Новые и неизвестные древнерусские источники о составе древнейшей славянской азбуки

Сюжет 1

«. Й . ПѢ . ХЛЪ . ТѢ .»

ꙋма; нѧ ѥсѧ нарꙋмъ приводѧ не се
нїе. помиловаѧ ѩрѡдъ словенескыи и
послаи мѣстѣ ѡ константинаѳїлѡ
софа, нарицаемаго кѵрила. мѧ жа
праведнаи истинна. не ѩ творимъ
тридесѧть и семь, и ѡ семь. ѡ ꙗ
ꙋбѡ починѧ греческыи писменъ. ѡ ꙗ
же, по словенскѣи рѣчи. ѡ перваго
же начен в погреческꙋ. ѡ ни ꙋбѡ алфа
асен, азъ. ѡ аза, зачѧть ѡ ꙋбое. и
ꙗко же сѡ ни, подѡ бльшеѧ жидѡ
вскымь писменемъ ѣ творишѧ. за
конъ греческымь. жидѡ ѩ ебѡ, є
дино писмѧ имѧть; алефъ. ежеѧ
ѥ сказаеть ꙋченїе ѣ вѣрꙋющѧ ще:
съводимꙋ дѣтищѧ. иглющѧ ко ꙋ
чисѧ, ежеѥ сть алфа. и греци пѡ
бльшеѧ томꙋ, алфарѣшѧ. и сподо
бисѧ реченїе ѥ сказанїа жидѡ вскаго,
греческꙋ ꙗзыкꙋ. да речеть дѣтищꙋ
въ ꙋченїа мѣсто, ищи. алфабѡ, и
шисѧ речеть греческымь ꙗзыкомь.
тѣмь пѡ ебѧ ѧ сѣ тыи кѵрилъ. ѣ то
ри первое писмѧ азъ. нѧ ꙗко первое
моусѣщѧ ѩ писмени азоу. и ѡ бѣда

поуродꙋ словенскомꙋ, нашѧ ѩ вѣстїе ꙋ
стъ. и вѣрꙋющимсѧ бꙋдꙋщѧ
велисымъ ѩ раздаинїемь ꙋстъ въ ꙋгла
ситсѧ. малымь ѩ за инїемь ꙋстъ,
въ ꙋгласитсѧ. и сповѣдѧитсѧ. ежеѥ
сѣть писмена словенскаа. сїцеѧ подо
баеписати и глашати. а, б, в, д, ѫ.
ѡ сѣсѣть, ꙗ, пѡ ебѧ на греческымь
писменемь, сѣ тѧ ѥсеи: а, в, г, д, е.
з. и. і, к. л. м, н, о. п. р. с. т. оу. ф.
х. ѡ. и. пѣ. хлъ. тѣ. а. г. и: По
словенскꙋ ꙗзыкоу, си. в. ѫ, ѕ. л. ц. ч
ш. ъ. щь. мь. ъ. ѣ. ѭ, ю. ѧ: дроу
гии же глють, по то ѥсть, л, ѡ
смь писменъ ѣ творилъ, а можеть
и менщемь то писати. ꙗко же
и греци, ꙗ, тема четырмь и пишѧ
анеѣ ѣдѧть и колицѣмь пишѧть
греци. ѥсть ебѡ ꙋбѡ, ꙗ. писменъ.
нѧ не наполнѧютсѧ тѣ мисни
гы. но приложилисѧть, аі, ѩ те
на ꙋчисмене же, в, е. оу и деѧ ѧ деса
тое. и деѧ ѧ посотное. не ѣберетъ
и хъ ѣсть, л, ѡ семь. тѣмже то мꙋ
подобно, и ѣ то ѡ образъ ѣ творѡ

зꙋма; нѧшесѧпаразꙋмъприводѧнеспе
нїе · помиловаѩьрѡдъсловенескыи · и
послаимъвстгокѡнстантинафїлѡ
софа, нарицаемагокѹрила · мѧжа
праведнаинстинна · несвторимъ
тридесѧтьписменъ, нѡсмь · ѡца
ꙋбѡпочинѧгречьскыхписменъ · ѡца
же, пословенецъирьчи · ѡпрвваго
же начен впогречьскꙋ · ѡнинꙋбѡалфа
асен, азъ · ѡаза, зачѧтъѡбое · и
іакожесѡни, подѡбльшесѧжидѡ
вскымьписменемъсвторишѧ · за
консъгречьскымь · жидѡвебѡ, є
динописмѧимѧть; алефъ · ежесѧ
скаетьꙋченїесвпрвшѧѩще: —
съводимꙋдѣтишѧ · иглющѧкоу
чисѧ, ежеєстьалфа · игрецыпѡ
бльшесѧтомꙋ, алфарьшѧ · исподо
бисѧреченїесказанїажидѡвска,
гречьскꙋѧзыкꙋ · даречетьдѣтишꙋ
въꙋченїамѣсто, нѡши · алфабѡ, и
шисѧречетьгречьскымьѧзыкомь ·
тѣмьпѡбѧсѧстынїсꙋрилъ · свтво
рипрвоеписмѧазъ · нѧжіакопрвво
моусѧщѧжписмени азоу · нѡбада

поуродꙋсловенескомꙋ, нашарвстїеꙋ
стъ · вѣразꙋмьꙋчѧщїимсѧбꙋсша
целисымъраздаиженїемьꙋстъвъгла
ситсѧ · малымьразниженїемьꙋстъ,
въгласитсѧ · исповѣдѧѩтсѧ · сеже
сѧтьписменасловенскаа · сїцеѧподо
баеписатиигласшати · а, б, в, д, ж.
ѡсисѧть, ꙗд, пѡбѣнагречьскымь
писменемь, сѧтѧжеси: а, в, гд, є.
ѕ. и, і, ꙗ. л. м, н, о. п, р. с. т. оу. ф.
х. ѡ. и. пѣ. хлъ. тѣъ. а. г. и: По
словенскꙋѧзыкоу, си. в. ж, ѕ. л. ц. ч
ш. ъ. щь. мь. ъ. ѣ. ѩ, ю. ѧ: дроу
гиижеглють, почтоесть, л, нѡ
смьписменъсвторилъ, аможеть
именшемьтогописати · іакоже
игрецы, ꙗ, темаичетырмипишѧ
аневатѣдѧтьколицѣмьпишѧть
греци · естьбѡꙋбѡ, ꙗд. писменъ.
нѧженаполнѧютсѧтѣмисни
гы · поприложилисѧть, аі, тте
навчисменежѧе, в, є. оу идеѧдесѧ
тое. идеѧтосотное · несберетъ
ихъвсѣ, л, нѡсмь. тѣмжетомꙋ
подобно, нѧвтонѡбразъсвтвори

[illegible] разнижнемь бо сть,
вь гласнтсѧ. и поѩдаѫтсѧ. ѥже
сѫть писмена словенска. ѩ ще подо
баѥ писати и глашати. а, б, в, д, ж.
ѡ снесѫть, ꙗ, ꙗ, ѩ. ꙗ. ѩ. ѩ. ѩ

всего 38 букв:

21 буква из греческого алфавита + . и . пѣ . хлъ . тъ . = 24

. б . ж . ꙁ . л . ц . ч . ш . ъ . шь . мь . ъ . ѣ . ѭ . ю . ѧ . = 14

Храбр	акростихи	Синай	Мюнхен	
А	|а|	ⰰ	ⰰ	А
Б	|б|	ⰱ	ⰱ	Б
В Г Д Е	|в| |г| |д| |je|	ⰲ ⰳ ⰴ Ⰵ	ⰲ ⰳ ⰴ Ⰵ	В Г Д Е
Ж	|ж|	[ⰶ]	ⰶ	Ж
Ѕ	|ѕ'|	*лакуна*	ⰷ	[Ѕ]
З	|з|		ⰸ	З
И	|jь|	ⰹ	ⰹ	И
І	|i|	ⰺ	ⰺ	Ї
Л	|г'| (вар. |л'|)	ⰻ	ⰻ	Ћ
К Л М Н	|к| |л| |м| |н|	ⰼ ⰽ ⰾ ⰿ	ⰼ ⰽ ⰾ ⰿ	К Л М Н
О П Р С Т	|о| |п| |р| |с| |т|	ⰽ ⰾ ⰿ ⰾ [ⰾⰾ]	[ⰽ] ⰾ ⰿ ⰾ ⰾⰾ	О П Р С Т
Оу	|у|	*лакуна*	ⰾⰾ	Оу
Ф	|ф|		ⰾⰾⰾ	Ф
Х	|х'|		ⰾⰾⰾⰾ	Х
Ѡ	|о|	ⰿ	ⰿ	Ѡ
Пѣ	|п'|	ⰽⰾ	?	П
Ц Ч	|ц| |ч|	ⰾⰾⰾⰾ	ⰾⰾⰾⰾ	[Ц] Ч
Ш Ъ Шь Мь Ъ	|ш'| |ш'| |jь|	ⰾⰾⰾⰾⰾⰾ ...	[ⰾⰾⰾⰾⰾⰾ

. и . пѣ . хлъ . тъ . = 3

. ш . ъ . шь . мь . ъ . = 4

Copyright © Biblioteca Apostolica Vaticana
http://digi.vatlib.it/view/MSS_Vat.slav.3/0145
powered by AMLAD · NTT DATA

ንስ ዘ ሰ ሰ ሰ

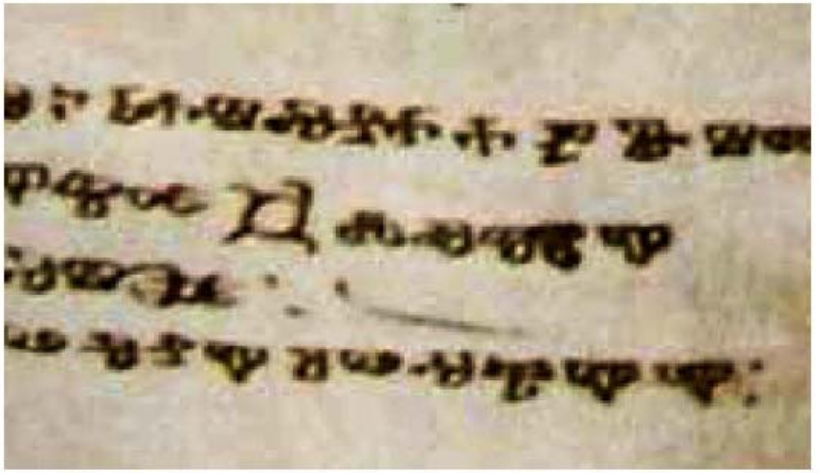


Fig. 2: The ‘spidery kh’ in the *Psalterium sinaiticum*, fol. 78r.

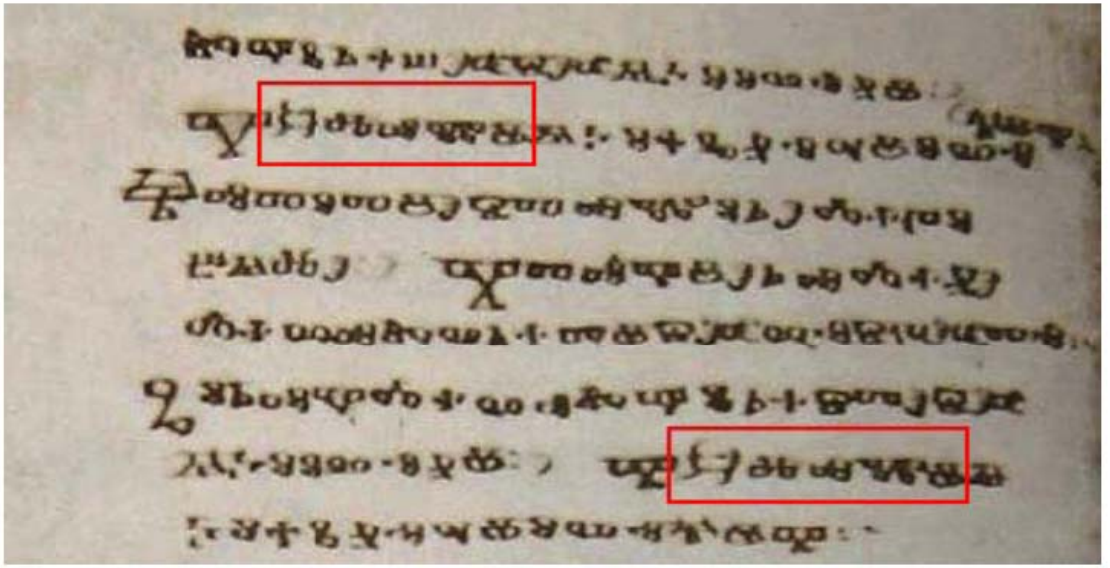


Fig. 3: The ‘spidery kh’ in the *Psalterium sinaiticum*, fol. 149v.

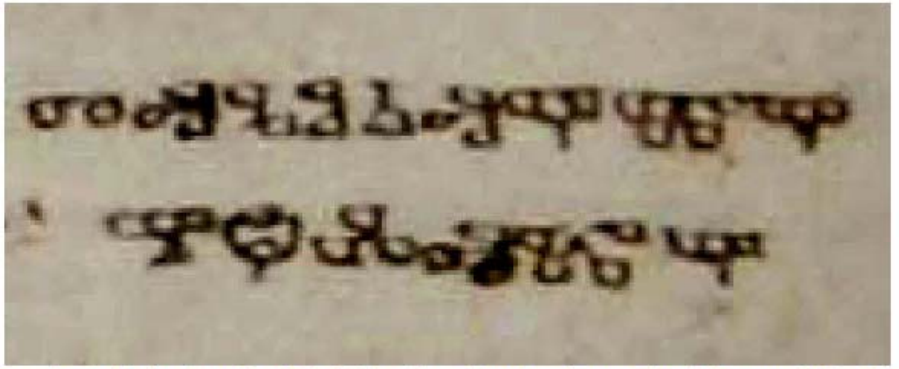


Fig. 4: ‘ot’ instead of ‘kh’ in the *Psalterium sinaiticum*, fol. 88v.

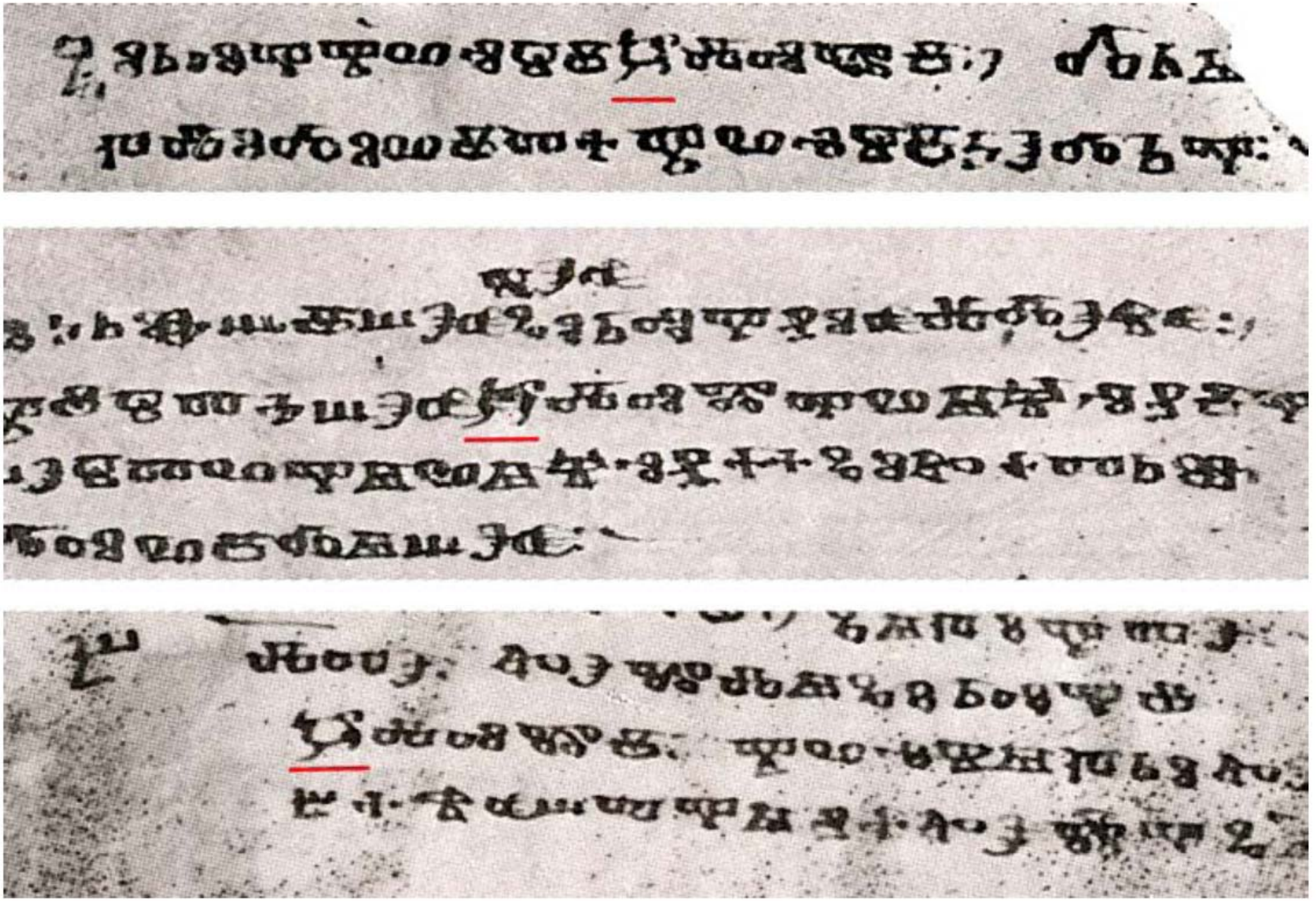


Fig. 5: The 'spidery kh' in the *Psalterium sinaiticum* (new part)

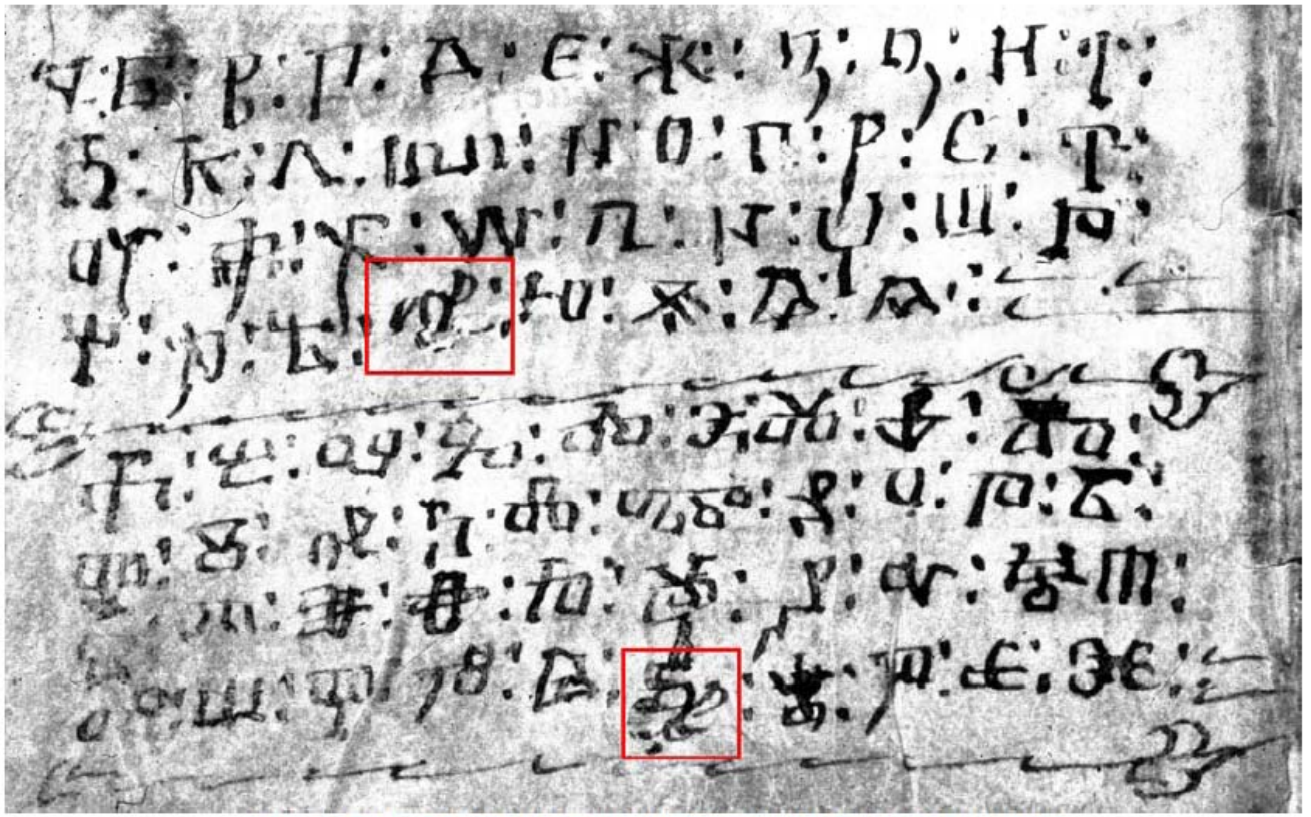


Fig. 6: The *Munich Abecedarium* with the 'spidery kh'

The *Paris Abecenarium* in its corrected sequence (see KEMPGEN 2015, vol. 2, p. 190 on KOPITAR 1836) looks like this (**Fig. 7**):

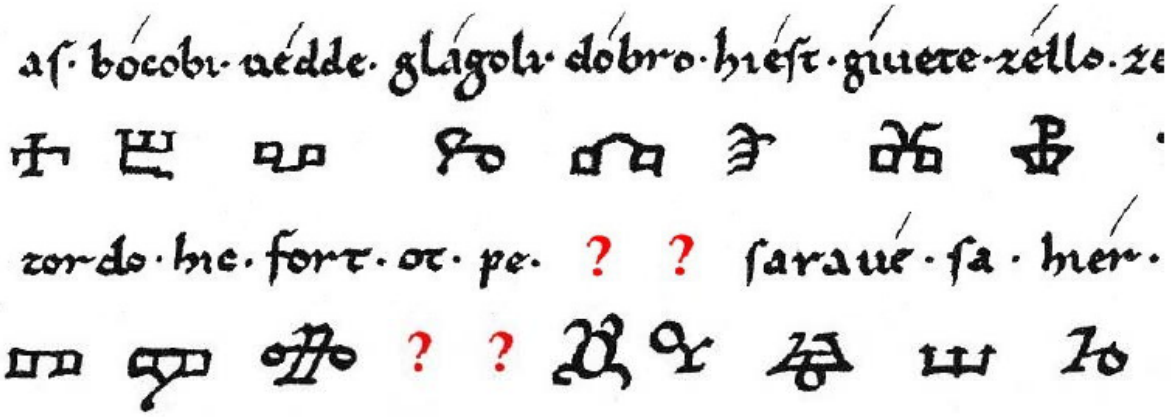
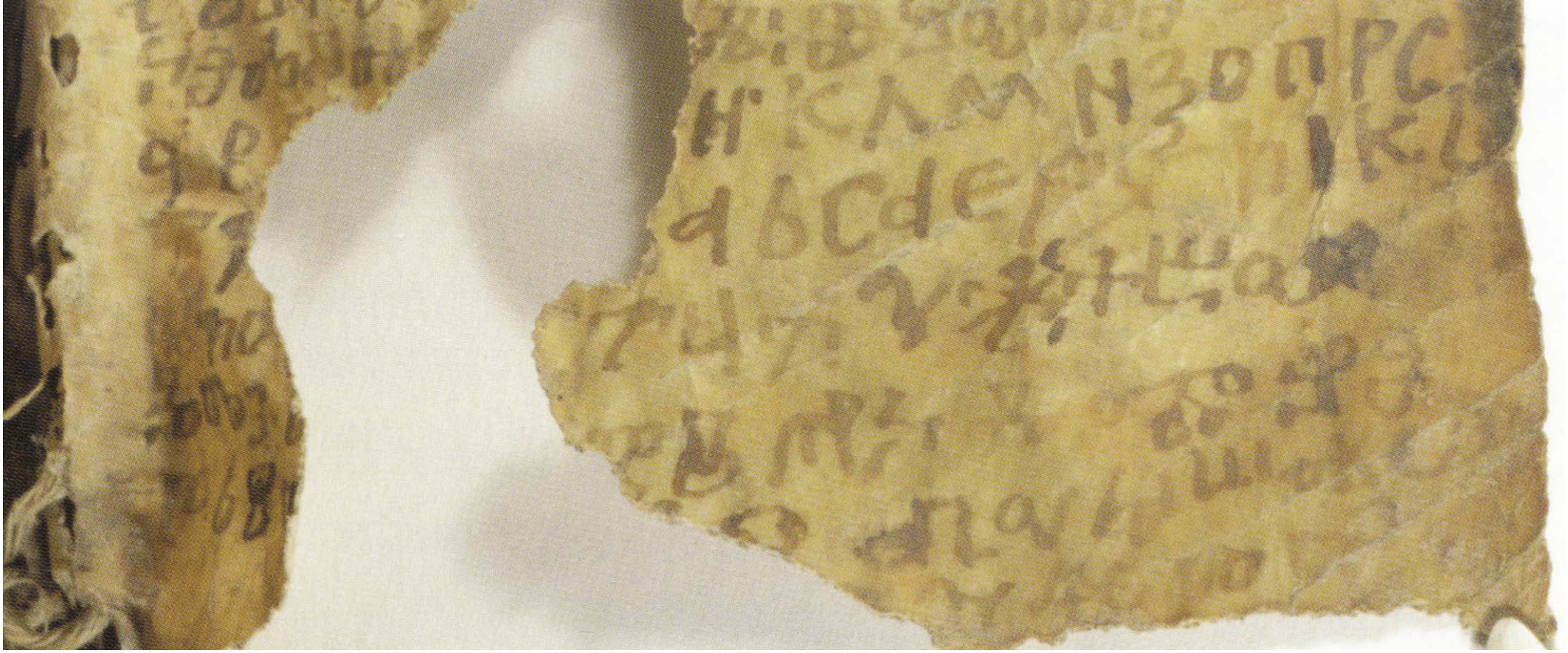
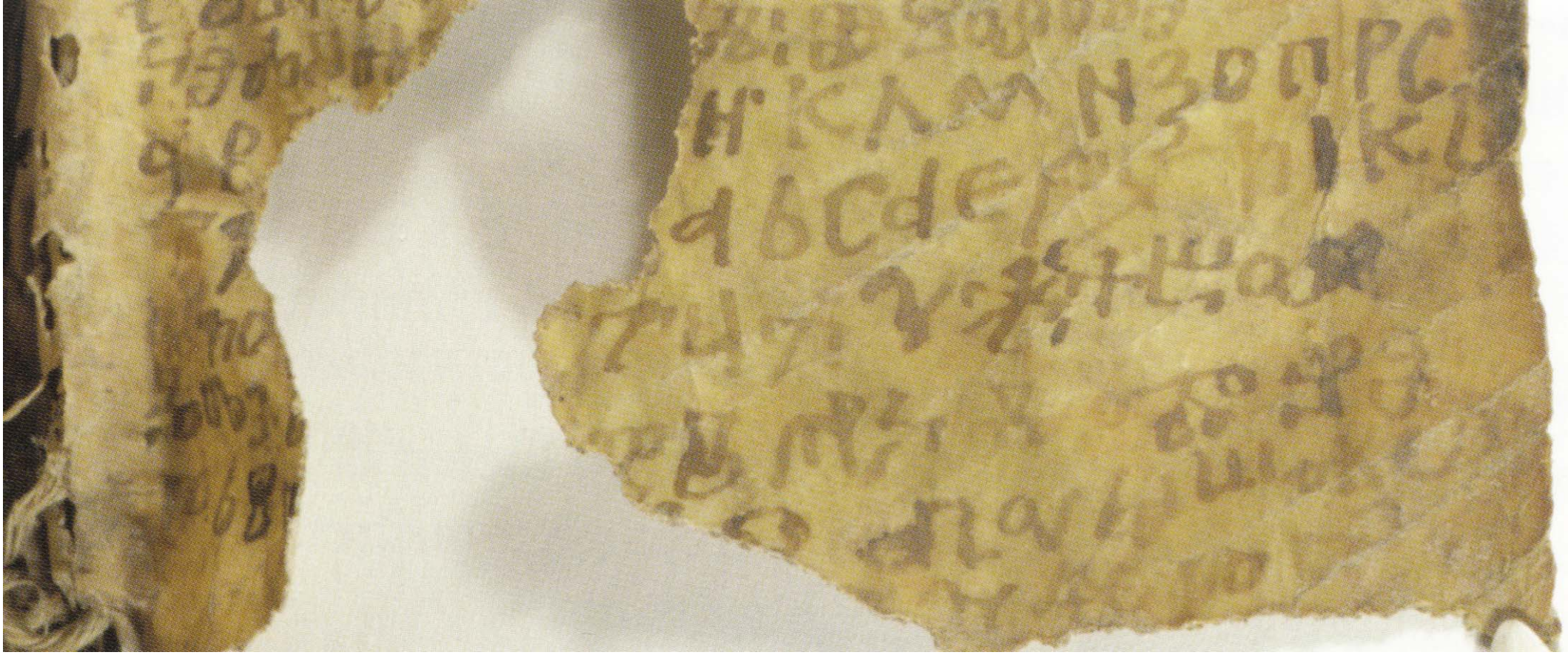
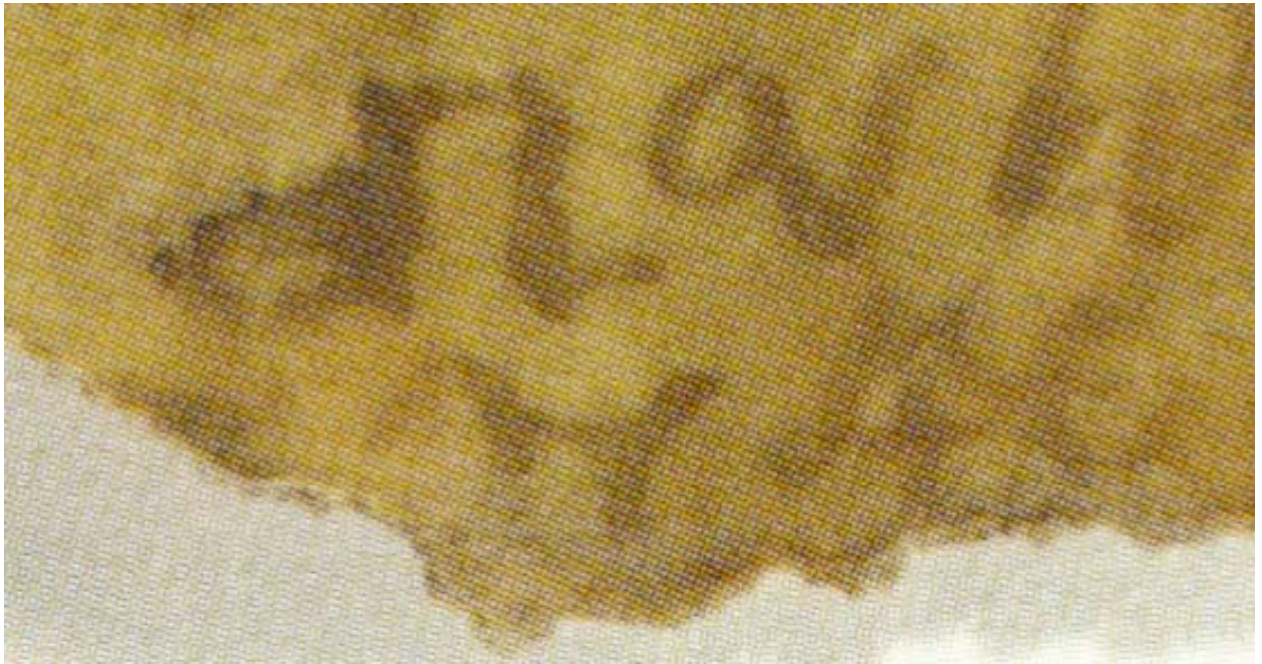


Fig. 7: Paris Abecenarium (corrected by S.K.)







. и . пѣ . хлъ . тъ . = 3

. ш . ъ . шь . мь . ъ . = 4

Sl. 363

. и . пѣ . хлъ[м]ъ . = 3

. ш . ъ . шь . мь . ъ . = 4

. и . пѣ . хлъ[м]ъ . = 3

. ш . ъ . шь . мь . [ь] . = 4

. и . пѣ . хлъ[м]ъ . = 3

. ш . ъ . шь[т]ь . [ь] . = 4

Храбр	акростихи	Синай	Мюнхен	
А	|а|	[illegible]	[illegible]	А
Б	|б|	[illegible]	[illegible]	Б
В Г Д Е	|в| |г| |д| |je|	[illegible]	[illegible]	В Г Д Е
Ж	|ж|	[illegible]	[illegible]	Ж
Ꙁ	|ꙁ'|	*лакуна*	[illegible]	[Ꙁ]
З	|з|		[illegible]	З
И	|jь|	[illegible]	[illegible]	И
І	|і|	[illegible]	[illegible]	Ї
Л	|г'| (вар. |л'|)	[illegible]	[illegible]	Ѣ
К Л М Н	|к| |л| |м| |н|	[illegible]	[illegible]	К Л М Н
О П Р С Т	|о| |п| |р| |с| |т|	[illegible]	[illegible]	О П Р С Т
Оу	|у|	*лакуна*	[illegible]	Оу
Ф	|ф|		[illegible]	Ф
Х	|х'|		[illegible]	Х
Ѡ	|о|	[illegible]	[illegible]	Ѡ
Пѣ	|п'|	[illegible]	?	П
Ц Ч	|ц| |ч|	[illegible]	[illegible]	[Ц] Ч
? *И* ? Ш Ъ Шь[т]ь Ъ	|ш'| |ш'| |jь|	[illegible] ...	[illegible]	Ш ? Щ ?
Ѣ	|ja|	*лакуна*	[illegible]	Ѣ
Хль[м]ь	|х|	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Ѭ Ю Ѧ	|jǫ| |jу| |ję|	[illegible]	[illegible]	Ю Ѫ Ѧ Ѧ

Сюжет 2

Городищенский глаголический абецедарий

(...) 𐌲 𐌿 𐌶 𐌰 𐌻 𐌺 ? 𐌾 𐌸 ... 𐌹 𐌰 𐌷 𐌷

(...) ⰻ ⰿ ⰽ ⰾ ⰿ ⰾ ? ⰾ ⰾ ... ⰾ ⰾ ⰾ ⰾ

(...) б в г д е ж ? з и ... к л м м

(ⲧ) ⲡ ⲫ ⲣ ⲥ ⲩ ⲭ ? ⲱ ⲯ … ⲓ ⲥ ⲭ ⲭ

(а) б в г д е ж ? з и … к л м м

(ⲧ) ⲑ ⲟ ⲣ ⲥ ⲩ ⲫ ⲏ ⲱ ⲃ … ⲛ ⲥ ⲭ ⲭ

(а) б в г д е ж ѣ з и … к л м м

(ⲁ) ⲃ ⲅ ⲇ ⲉ ⲋ ⲍ ⲏ ⲑ ⲓ … ⲕ ⲗ ⲙ ⲙ

(а) б в г д е ж ѣ з и … к л м м

ⲁ ⲃ ⲅ ⲇ ⲉ ⲋ ⲍ ⲏ ⲑ ⲓ ⲕ/ⲙ ⲗ ⲙ ⲛ ⲕ ⲗ ⲙ …

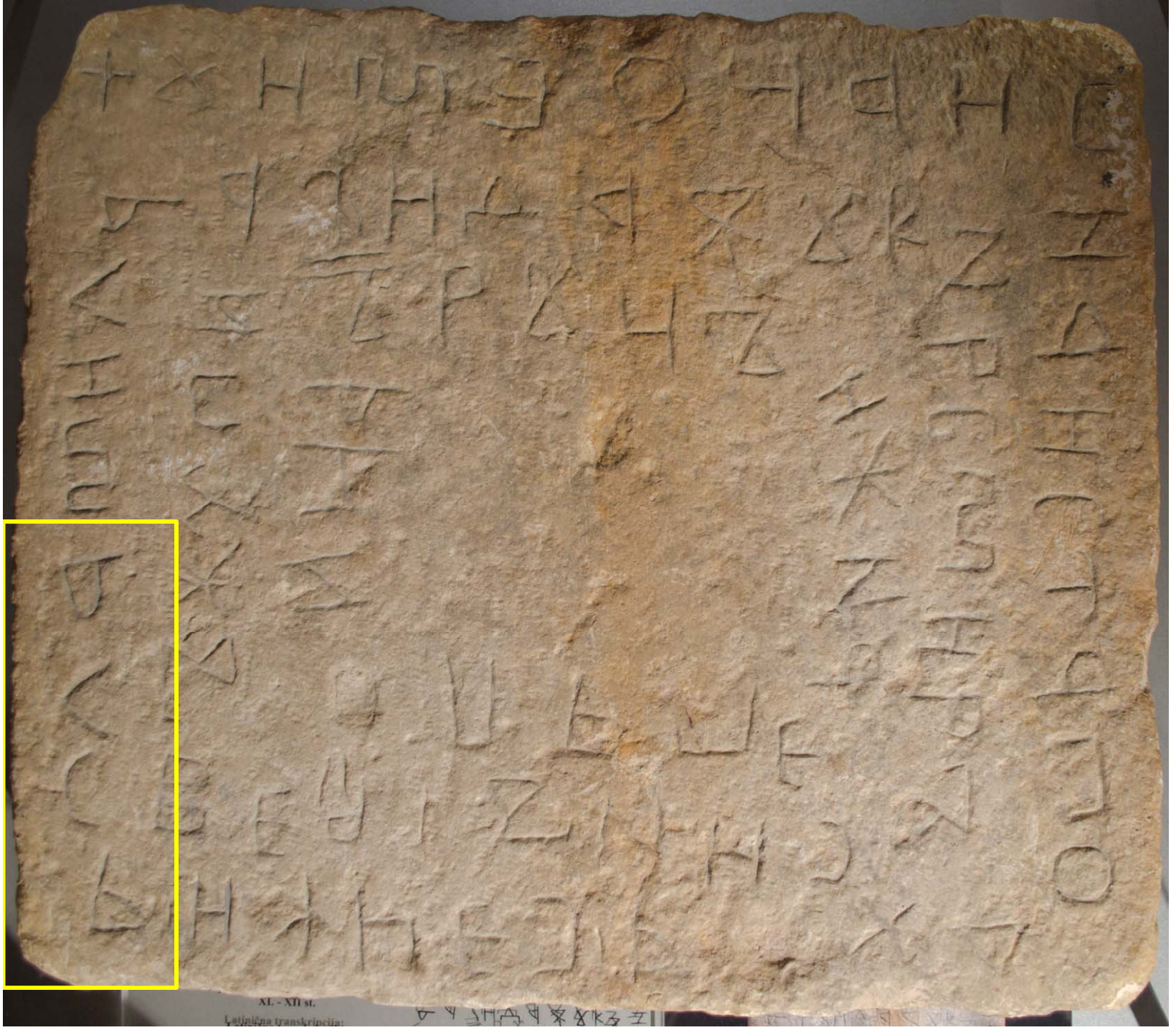
а б в г д е ж ѕ з и и ѣ к л м …

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 20 30 40 50 60 …

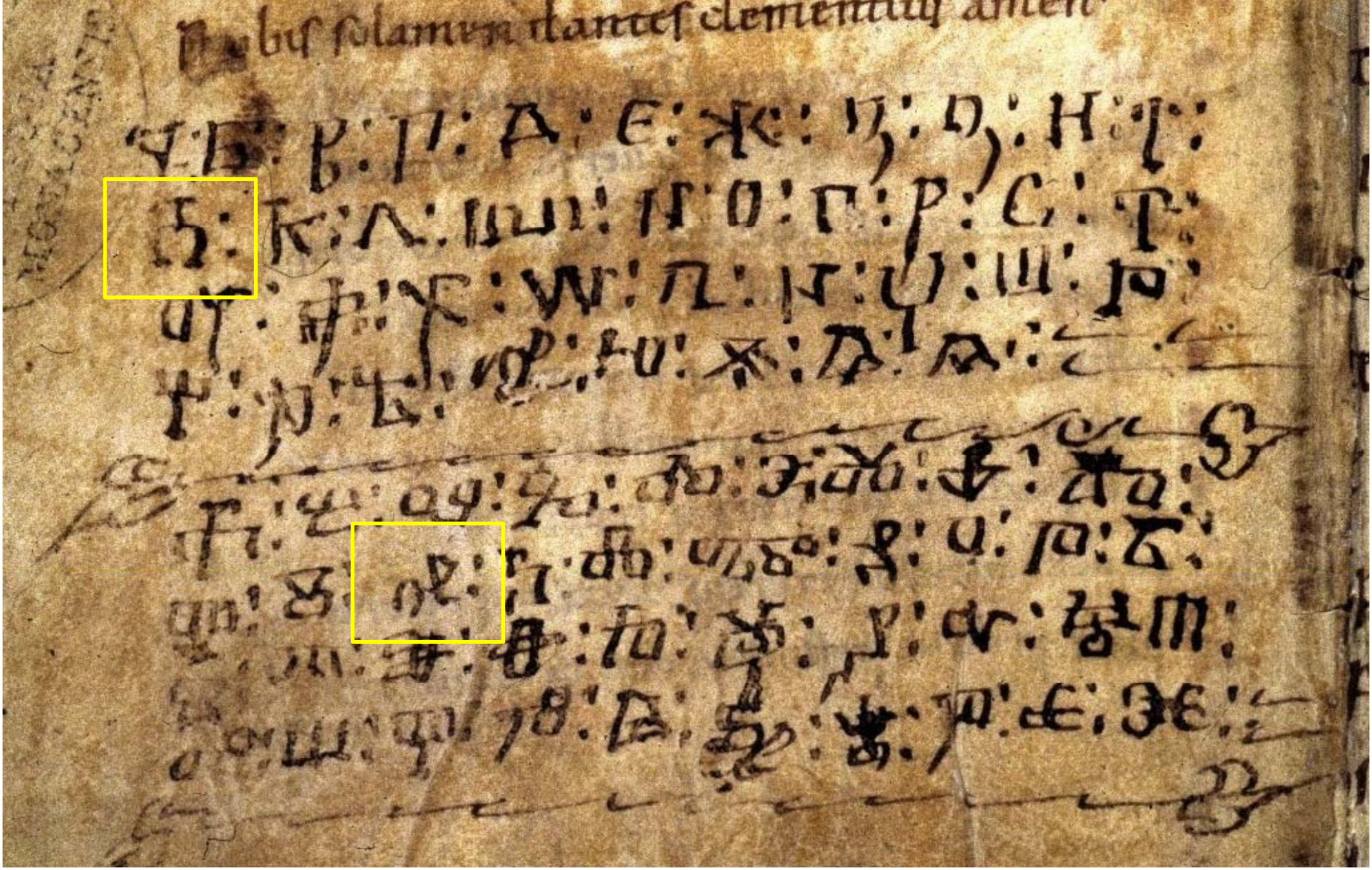
Мирославово Евангелие, ок. 1180 г.

л н к

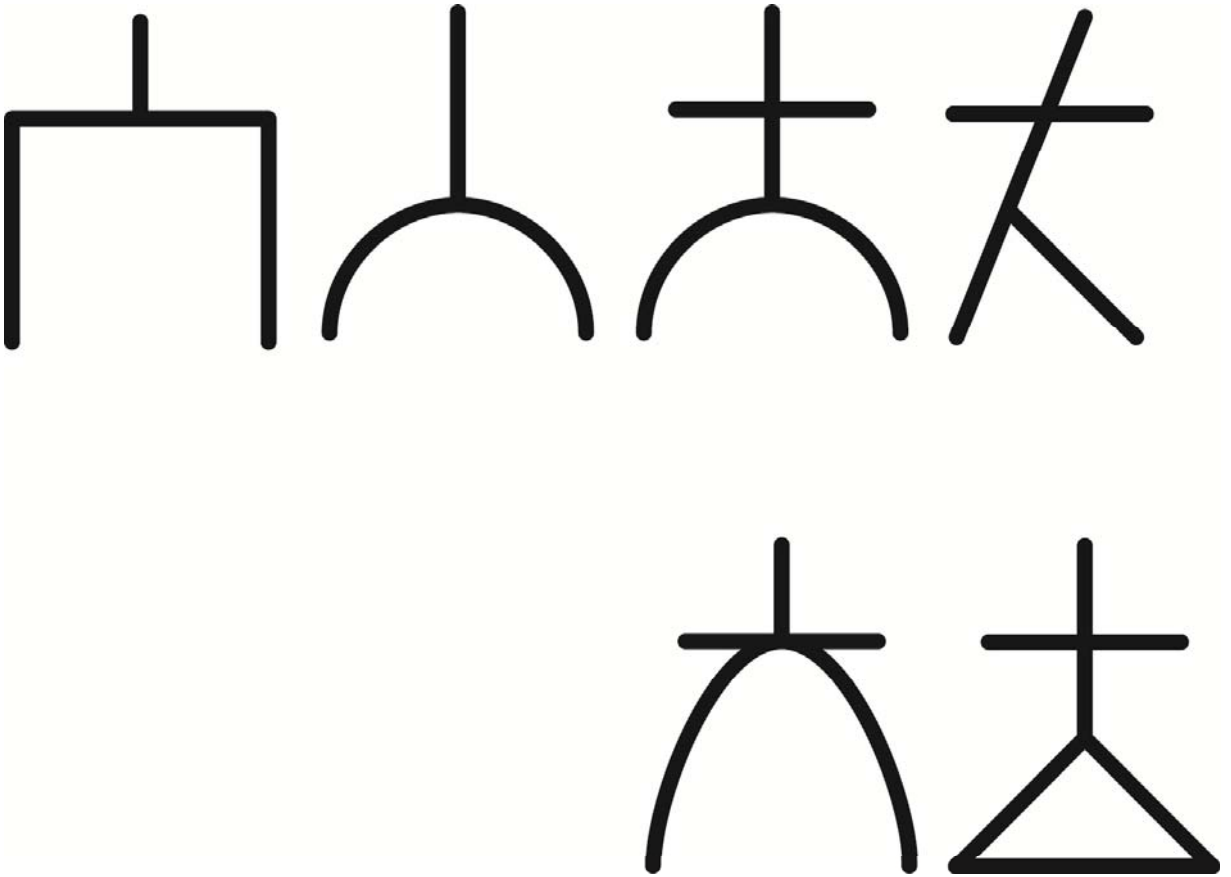
євнѣє · ѿьнѡл · гла · н



Герцеговина, надпись XII или XIII в.



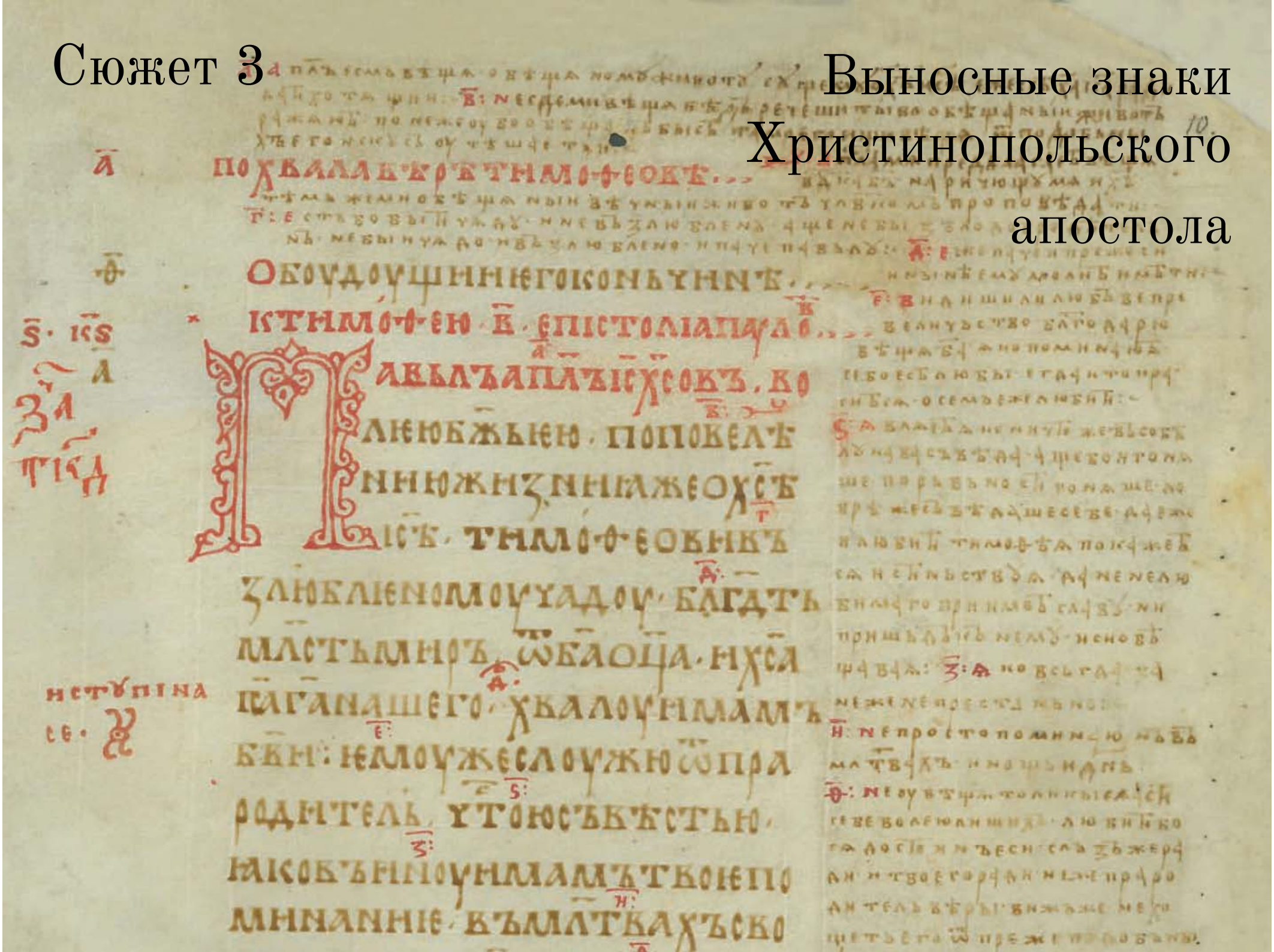
Мюнхенский абецедарий



словенскомꙋ, нашѩ вѣстіѥ ꙋ
разꙋмьѣвѧщинилесѧ бꙋдеща
ръ раздаинѣніемьдєтвьвьгла
малымьразꙋмнѣніемьдєтъ,
тесѧ. неповѣдѧѭтесѧ. Сеже
семенасловенскаа. Сицеѩ подо
тинглашати. а, б, в, д, ѫ.
ѡснєѭть, кд, пѡбнагречьскымь
писменемь, сѫтѫжєсн: а, в, г, д, є.
ѕ. и, і, к, л, м, н, о, п, р, с, т, оу, ф.
х. ѡ. и. пѣ. хлъ. тпъ. а. г. н: По
словенскꙋ высоу, сн. в. ѫ, ѕ. л. ц. ч
ш. ъ. щь. мь. ь. ѣ. ѭ, ю, ѧ: Дроу
гинѫвеглаютъ почтовєсть. а. ни

Сюжет 3

Выносные знаки Христинопольского апостола



12r

а. се жетворѧщеѣ ѣлъ
гоужьжеснпаѣлъ.
тедхонн. повелѣвлю
хѣлъмь. изнднижте
гѣлъ. вндѣѣкъщеже
ннеѣ. ѩкоизнденадѣ
ихъ. нлъщепаѣлл

радоумѣннаѣ
ѩкнеѣеснлзоу
лѣѣшлѣлвзщ
нлгосоуцнлїсла
спѧтатѣ. тогъ
горѧѣтьнаѣлѣ
рѧѣїхъ...

13r

ашн хощелъже
убосе хощетьбыти.
пришьдъщемстра
гожеиноупраздьні
ілатнуто. нанелі
къжепадьлъпосре
ує. моужна-ѳ-ине
ікомногыбъуто

ваѳиннѣхъмѣ
стоунетьнмѧдри
оспаглєть. идєнмъ
єтєвуднще дайжеи
хъвѣлшегораздѣй
идобрѣнродъмь
тогвшлаучлхоумаі
пьрвои іи потомь
и. датѣвьналѣ
нитьмѣстооуікл
ѕаѣмоухъитро.
єтьнооѣ

15r

ѢНИМЪТРА

ЪВСЪКЛЛЬДО

БВН · ЗСОНЬЦЕ · А · S

НЕДЕ

ІЛАКОНЕВОДЫ

ТНУЛКЛО

ЬНИТЬНЫ

ѢЕ

ГЪЛОГРНОПОУН

ТАННИПАВЬЛЪРЕ.

ІЕЪСТРАЖЮОУЖЬ

НИКЪ ГНІЕХОУ.

АСТРОНЕПСАНЬНЕРЕХЕ.

РАДОВАШЕСЯСЪВЬ

СЪКЛЬДОЛЪЛЬСКО

(утрата в 32 листа) ѵ ѱ [ш] ѹ (...) Ц Ч [Ш] Щ

(утрата в 1 лист) [ѳ] (утрата в 1 лист) (...) [Ѳ] (...)

ѧ ѩ ѭ ѯ Ѣ Ю Ѥ Ѧ

(утрата в 32 листа) ⰧⰥ [Ш] ⰨⰩ (...) Ц Ч [Ш] Щ

(утрата в 1 лист) [Ⰿ] (утрата в 1 лист) (...) [Ⰿ] (...)

ⰤⰩ ⰿⰿ ⰥⰩⰵ Ⱙⰵ Ѣ Ю Ѩ Ѧ

Синай	Христинополь	акростихи	Храбр	Мюнхен	
ⰥⰩⰵ ⰿⰿ ⰵ	ⰿⰿ ⰥⰩⰵ Ⱙⰵ	⌊jǫ⌋ ⌊jy⌋ ⌊ję⌋	Ѩ Ю Ѧ	[Ⱕ] ⰿⰿ ⰵ Ⱙⰵ	Ю Ѫ Ѧ Ѧ

(утрата в 32 листа) ѵ ѱ [ш] ѳ (...) Ц Ч [Ш] Щ

(утрата в 1 лист) [ҁ] (утрата в 1 лист) (...) [ҁ] (...)

ѧ ѹ ѩє ѭє Ѣ Ю Ѥ Ѧ

между *ъ* и *ю* нет буквы «холм»

10r

10.

А ПОХВАЛА ВЕЛИКОМУЧЕНИКУ ТИМОФЕЮ.

Ѳ ОБОУДОУШНИЕГО ІКОНЬЧНИ.

С. КС А ЗА ТІСА

ІКТИМОФЕЮ Е ЕПІСТОЛІА ПАВЛА.

ПАВЛЪ АПАЛЪІСХСОВЪ. КО
ЛЕЮБЖЬЕЮ. ПОПОВЕЛЕ
ННЮЖНЗНИАЖЕОХСЕ
ІСЕ. ТИМОФЕОВИКЪ
ЗЛЮБЛЕНОМОУЧАДОУ. БАГДТЬ
МЛСТЬМНОЪ ѿБАОЦА. НХСА
НЕТУПІНА СЕ. БАГАНАШЕГО. ХВАЛОУНИАМЪ
БЕН: ЕЛМОУЖЕСЛОУЖЮ ѿПРА
РОДИТЕЛЬ. УТОЮСЪВЕСТЬЮ.
ЕІКОВЪНМОУНИАМЪТВОЕПО
МИНАНИЕ. ВЪМЛТВАХЪСКО

А ПАЛЪСМЬ ВЪЩА. О ВЕЩА НОМЬ ЖИВОТА СХ ПРЕМАХОХЪНЕСЕ. ЕЖЕСЕБ ХАІСА РАДИ
ДАНИ ДО ТА ЩИНИ: В: НЕСДЕМИВЕЩА БЕДЬ РЕЧЕШИ ТЫВО ОБЕЩАНЫИ ЖИВОТЬ
РАЖАНЬ. ПО НЕЖЕОУ БО ОБЕТАНИЕ БЫСЕ ТАМО ЕГО ИРЖВЕЩА ѿ ПОДОБАЕТЫ
ХВЕГО ИСКЕСЕ ОУ ЧЕШАЕ ТЕ ЖИ:

В У: А ПАЧМА ПРЕДЛАГАЕТЬ ВЕЩА
ВАЖЕЕ НА РИЧЮЩЕМА ИХЕ
ЧЕМЬ ЖЕЛНОЕ ВЕЩА ИЫИ ВЕЧУНЫИ ЖИВО ТЪ УЛОВЕКОЛЬ ПРО ПОВЕДА ЧИ:
Г: Е СТЕ ЕО ВЫГ ПУАДУ. И НЕВЪЗАЮБЕНА. А ЩЕ НЕБЫ ЕЗЛО ДОБРЕ ДЕТЕЛЬ
НЬ НЕБЫ НУА ДО НЕВЪЗАЮБЕНО. И ПАЧЕ ПАВЛЪ:

А: Е ЖЕ ПРЕЧЕ ПРЕЩЕСТИ
ИЫИ ЕМУ ДРЕАНЕ ИМЕТИ:
Б: В НАДШИЛА ЮБЕ ВЕПРЕ
ВЕЛИЧЕСТВО БАГОДАРЮ
ВЕЩА БА ИНОПОМИНАЮ
ГЕБОЕСЕ ЮБЕ ИТАДА ИТИ ПРА
ГИ БЕА. О СЕМЬ ЕЖЕ ЮБИ:
С А ВЛАГА ДАНЕ ИМИТЕ ЖЕ ВЕСОБЕ
ЛЕ ИДЕ ВЕСЕ ВЕДА. А ЩЕ ОНТОНА
ШЕ ПОРЕВЕНОЕ ЕСТ ПОНАШЕ. ДО
ВРЕ ЖЕ ЕСЕ ВЕДАШЕСЕ ВЕ. А ЕЖЕ
ЕЛЮБИ ТИМОФЕЕ ПОЖЕЕ
СА НЕ ЕЛИЕСТВЕА. А НЕ ЕЛЮ
БИЛА ТО ПРИИМЕЕ ГЛАВЕ. НИ
ПРИШЕДЕЕ ЕЕ ЕЕ. ИСНОВЕ
ЧЕВА: З: А НО ВСЕГДА ЧА
ЕЖЕ ЕЕ ПРЕСТЕ ЕЕ:
Н: НЕ ПРОСТО ПОМИНАЮ ЕЕ
МАТВАХЪ И НОЩЕ ИДЕ
Ѳ: НЕ ОУ ВЕЧЕ ТОЛИКЕ ЕЕ
ГЕВЕ ВОЛЕЮ ЛИЩЕ. А ЮБИ ЕЕ
ГА ДОСТОИ ЕЕ ЕСИ СЕ ЗЕЖЕРА
ДИ И ТВОЕГО РАДИ ЕЕ ПРА
ДЕТЕЛЬ ВЕРЕ: ВИЖЕ ЕЕ
ЕЕТЬ ЕГА ѿ ПРЕЖЕ ПОДОБАЕ:

ЄВНИСНЮ. ИЗВѢСТЬНОЖЕЛИ
ЖЕСТЬ, ГАКОЖЕНВЪТА, ЮГАЖЕБЫ
НЪІРАДИ. БЪСПОМИНАЮТА
ВЪЗГРЖБАТИДАРЪБЖИИ. И
ЖЕЮСТЬКЪТОБѢВЪЗЛОЖЕНИ
ЮАЛЬРОУКОУМОЮЮ. НЕДАСТЬБО
НАМЪБЪДХАСТРАХОУ. НЪСИ
ЛЪІ. НЛЮБЪВЕ. ИЦѢЛОМОУДРЬ
СТВІА. НЕПОСТЪІДНСАОУБО
МОУКОЮГИНАШЕГОІСХСА. НИ
ЛИОЮСЪКАЗЬНЬАЛЬЮГО. НЪ
СТРАЖЮЕВАТГЕЛИЮ. ПОСІЛЪ
БАСПСЪШАГОНАСЪ. ИЗЪКАКЪ

*глаголица	Синай	Преслав	Городище	Христинополь	акростихи	Храбр		Мюнхен	
ⰰ	ⰰ	ⰰ	(ⰰ)	*лакуна*	|а|	А		ⰰ	А
ⰱ	ⰱ	ⰱ	ⰱ		|б|	Б		ⰱ	Б
ⰲ ⰳ ⰴ ⰵ	ⰲ ⰳ ⰴ ⰵ	ⰲ ⰳ ⰴ ⰵ	ⰲ ⰳ ⰴ ⰵ		|в| |г| |д| |je|	В Г Д Е		ⰲ ⰳ ⰴ ⰵ	В Г Д Е
ⰶ	[ⰶ]	ⰶ	ⰶ		|ж|	Ж		ⰶ	Ж
ⰷ	*лакуна*	ⰷ	Ħ ⰸ ⰹ - -		|ѕ'|	Ѕ		ⰷ	[Ѕ]
ⰸ		ⰸ			|з|	З		ⰸ	З
ⰹ	ⰹ	ⰹ			|jь|	И		ⰹ	И
ⰺ	ⰺ	ⰺ			|i|	І		ⰺ	Ї
ⰻ	ⰻ	ⰻ			|г'| (вар. |л'|)	Л (← *Ħ)		ⰻ	Ħ
ⰼ ⰽ ⰾ ⰿ	ⰼ ⰽ ⰾ ⰿ	ⰼ ⰽ ⰾ ⰿ	ⰼ ⰽ ⰾ		|к| |л| |м| |н|	К Л М Н		ⰼ ⰽ ⰾ ⰿ	К Л М Н
ⰱ ⰲ ⰳ ⰴ ⰵ	ⰱ ⰲ ⰳ ⰴ [ⰵ]	ⰱ ⰲ			|о| |п| |р| |с| |т|	О П Р С Т		[ⰱ] ⰲ ⰳ ⰴ ⰵ	О П Р С Т
ⰶ	*лакуна*				|у|	Оу		ⰶ	Оу
ⰷ					|ф|	Ф		ⰷ	Ф
ⰸ					|х'|	Х		ⰸ	Х
ⰹ	ⰹ				|о|	Ѡ		ⰹ	Ѡ
ⰺ	ⰺ				|п'|	*Пѣ*		?	П
ⰻ ⰼ	ⰻ ⰼ			ⰻ ⰼ	|ц| |ч|	Ц Ч		ⰻ ⰼ	[Ц] Ч
ⰽ ⰾ ⰿ ⱀ	ⰽ ⰾ ...			[ⰽ] ⰿ (...) [ⱀ] (...)	|ш'| |ш'| |jь|	Ш Ъ Шь[т]ь Ъ		[ⰽ] ⰾ ⰿ ⱀ	Ш ? Щ ?
ⱁ	*лакуна*			ⱁ	|ja|	Ѣ		ⱁ	Ѣ
ⱂ	[ⱂ]			–	|х|	*Хлъ[м]ъ*		ⱂ	[ⱂ]
ⱃ ⱄ ⱅ	ⱃ ⱄ			ⱄ ⱃ ⱅ	|jǫ| |jу| |ję|	Ѭ Ю Ѧ		[ⱃ] ⱄ ⱃ ⱅ	Ю Ѫ Ѧ Ѧ